

00 **Республика Польша**  
**ДИРЕКТОР СТУДИИ ДОКУМЕНТАЛЬНЫХ**  
**ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМОВ**

Уважаемые господа,

от всего сердца приветствую организаторов, гостей и всех участников 5-го Фестиваля польских фильмов «Висла» в России. Я с огромным удовольствием принял почётный патронат над этим исключительным мероприятием. Перед Вами восемь волнующих дней с лучшими картинами польского кинематографа.

В программу Фестиваля вошло пять фильмов производства нашей Студии документальных и художественных фильмов в Варшаве. Среди них три фильм будут представлены в конкурсной программе Фестиваля – замечательный дебют Кшиштофа Лукашевича «Линч», неожиданная картина Барбары Сасс «Именем дьявола» и волнующая «Роза» Войцеха Смажовского. Кроме этого фильмы «Сердце на ладони» в ретроспективе Кшиштофа Занусси и «Святой бизнес» Мацея Войтышко в программе «Лучшие польские комедии» наверняка принесут зрителям порцию весеннего настроения. Я выражаю глубокую надежду, что фильмы Студии документальных и художественных фильмов как всегда заинтересуют московских зрителей, которая уже ранее высоко оценила два наших фильма: в 2009 году – «Сад Луизы» Мацей Войтышко и, в 2011 году, «Розочку» Яна Кидава Блоньского, признавая этим картинам приз зрительских симпатий.

Фестиваль «Висла» ежегодно разбивает культурные барьеры между двумя близкими соседями, предоставляя жителям России возможность общения польской кинематографией лучшего качества. Желаю всем участникам Фестиваля увлекательных встреч с польской культурой, полных кинематографических впечатлений.

**Влодзимеж Нидерхаус**  
**Директор Студии документальных и**  
**художественных фильмов**



00 **Rzeczpospolita Polska**  
**DYREKTOR WYTWÓRNI FILMÓW**  
**DOKUMENTALNYCH I FABULARNYCH**

Szanowni Państwo,

serdecznie pozdrawiam organizatorów, gości i wszystkich uczestników 5. Festiwalu Filmów Polskich „Wisła” w Rosji. Z wielką przyjemnością objąłem patronatem honorowym to wyjątkowe wydarzenie. Przed Państwem osiem emocjonujących festiwalowych dni z najlepszymi obrazami polskiej kinematografii.

W programie Festiwalu znalazło się aż pięć filmów naszej produkcji, tj. Wytwórni Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie. Spośród nich trzy zostaną zaprezentowane w konkursie festiwalu - znakomity debiut Krzysztofa Łukaszewicza „Lincz”, kontrowersyjny obraz Barbary Sass „W imieniu diabła” oraz poruszająca „Róża” Wojciecha Smarzowskiego. Ponadto, takie filmy jak „Serce na dłoni”- w programie retrospektywy Krzysztofa Zanussiego, oraz „Święty interes” Macieja Wojtyzki w programie Najlepszych polskich komedii zapewne dostarczą Państwu także odrobinę wiosennego humoru. Wyrażam głęboką nadzieję, że filmy z WFDiF jak zawsze, zyskają zainteresowanie i przychylność moskiewskiej publiczności, która już wcześniej doceniła dwie nasze produkcje: w 2009 roku „Ogród Luizy”- Macieja Wojtyzki i ostatnio w 2011 roku „Rózczykę”- Jana Kidawy-Błońskiego, przyznając tym tytułom swoją nagrodę.

Festiwal „Wisła” co roku przelamuje bariery kulturowe między dwoma bliskimi sąsiadami, umożliwiając Rosjanom kontakt z polską sztuką filmową w najlepszym wydaniu. Życzę więc wszystkim uczestnikom Festiwalu fascynujących spotkań z polską kulturą, pełnych filmowych wzruszeń.

**Włodzimierz Niderhaus**  
**Dyrektor Wytwórni Filmów Dokumentalnych i Fabularnych**